Rapport annuel 2013-2014

Période du 1er avril 2013 au 31 mars 2014

Bibliothèque Saint-Jean

Au service des communautés universitaires et francophones

Préparé par Tatiana Usova et l'équipe de la bibliothèque

Le 22 septembre 2014

Table des matières

Faits saillants 3

Promotion 3

Publicité 3

Les vitrines et présentoirs 3

Les événements 4

a/ La semaine d'accueil 4

b/ La semaine de la lecture 5

c/ Projections de films de l'ONF 5

d/ Expositions 5

e/ Unwind Your Mind 5

Présentations/publications du personnel de la Bibliothèque 5

L'équipe 6

Mouvements de personnel 6

Formations de l'équipe 6

Services au public 7

Formation 7

Référence 8

Circulation 9

Collections 9

Budgets 10

Monographies, périodiques commandés et ressources en ligne 11

Évolution du prix moyen des documents 11

Aménagement 11

L'équipe de la Bibliothèque Saint-Jean et les comités 12

Activités 2013-14 de la BSJ en photos 13

Faits saillants

- Semaine d'accueil pour cent-vingt nouveaux étudiants;
- Semaine de lecture pour plus de cent élèves;
- Participation au troisième Salon du livre du Campus Saint-Jean;
- Projections de films de l'Office national du film, quatorze vitrines et vingt-et-un présentoirs;
- Collations santé et kiosque *Unwind Your Mind* pendant les examens.

Promotion

La question de la visibilité est au cœur de nos activités de promotion, afin de valoriser notre patrimoine documentaire et nos activités. À travers de multiples stratégies adaptées à nos diverses clientèles, la Bibliothèque Saint-Jean les informe des actualités, des nouvelles ressources et des événements culturels organisés dans la bibliothèque.

Publicité

Depuis plusieurs années, la Bibliothèque Saint-Jean peut compter sur ses collaborateurs (Radio-Canada, Le Franco, ACFA et FAFA) pour la promotion de ses programmes. Tous nos partenaires nous offrent un accès à la grande communauté de francophones et francophiles d'Edmonton et ses alentours; ces médias sont d'excellents tremplins pour la visibilité de la bibliothèque.

La communication véhiculée par les médias sociaux (BiblioBlogue, Facebook et Twitter) est un facteur important de notre communication, en complément du site web. Le nombre de participants continue à croître, avec cent-treize mentions "J'aime" pour la page Facebook et quatre-cent-trente abonnés à notre Twitter. Nous communiquons aussi l'information par une liste de distribution incluant le Campus Saint-Jean, des communautés de l'Université de l'Alberta et la communauté francophone environnante, et par les supports traditionnels tels que les écrans LCD à la Bibliothèque Saint-Jean et au Salon des étudiants, et les affiches apposées dans le Campus. Les dépliants, créés et mis à jour pour nos différentes clientèles, offrent également un aperçu des services, produits et activités qui sont pertinents pour eux.

Le kiosque d'information de la bibliothèque a été monté lors de la foire aux services de l'Université de l'Alberta qui s'est tenue au Campus Saint-Jean en septembre, lors de la foire du Rond-Point organisée par l'ACFA en octobre, et au Salon du livre du Campus Saint-Jean en février. Dans ce kiosque nous mettons en avant nos services, produits, et activités pour les étudiants, le personnel du campus, et les usagers externes.

Les vitrines et présentoirs

La Bibliothèque Saint-Jean a deux vitrines à côté de sa porte d'entrée, et un présentoir près du Grand Salon du Pavillon Daridon. Le présentoir du Grand Salon est un outil de collaboration avec l'Institut d'études canadiennes, le GRITI et d'autres associations communautaires qui présentent leurs activités au Grand Salon. En 2013-2014 il y a eu huit présentoirs et treize vitrines sur une variété de

thèmes. Les durées de présentation varient entre deux semaines et un mois. Voici un aperçu des thèmes couverts par les vitrines et présentoirs.

Mois	Vitrines	Présentoirs
avril 2013	Trivia	**24 avril-15 juillet** : Postcolonialisme, cricket et baseball (Srilata Ravi et Professeur Claude Couture)
mai 2013	La Reine Victoria et son époque	
juin 2013	Le plein air	
juillet 2013	L'agriculture	
août 2013	L'agriculture (jusqu'au 15 août)	**23 août** : Journée d'études sur le fédéralisme selon Harper (Angelicá Quesada, Julián Castro-Rea, Frédéric Boily)
septembre 2013	Les documentaires DVD	
octobre 2013	Films d'horreur Les sorcières	**3 octobre** : La révolution tranquille au Manitoba français (Raymond Hébert) La mort (présentoir dans le corridor)
novembre 2013	L'intimidation L'abus contre les femmes	**21 novembre** : L'univers Wapikoni (Manon Barbeau) L'abus contre les enfants (présentoir dans le corridor)
décembre 2013	Les voyages	
janvier 2014	Les sports d'hiver	**14 janvier-11 février** : Conférence Peter Lougheed (Jocelyn Maclure)
février 2014	La censure	
mars 2014	Le mois de la nutrition	**27 février-27 mars** : Conférence de Dominique Perron

Les événements

La bibliothèque est un lieu dynamique et stimulant au sein du Campus. Nous offrons un nombre d'activités qui engagent la communauté.

a/ La semaine d'accueil

La bibliothèque accompagne les premiers pas des nouveaux étudiants en leur proposant des visites et une orientation. Lors de la semaine d'accueil en septembre 2013, la Bibliothèque Saint-Jean s'est présentée à la journée portes ouvertes du Campus Saint-Jean, et a aussi monté un kiosque dans le salon des étudiants pour informer la communauté des services et des ressources offerts par la bibliothèque. Comme toujours, les membres de l'équipe étaient disponibles au comptoir de services

pour répondre à toutes leurs questions sur les ressources de la bibliothèque, et sur la façon dont les outils disponibles pourraient contribuer à leur succès académique.

b/ La semaine de la lecture

L'activité de la semaine de lecture a lieu tous les ans depuis 2005. En 2013, le thème était "LISEZ! Vous irez loin!". Sept étudiants de la classe EDU M 319 de Richard Vaillancourt ont animé les lectures le mardi 8 octobre, pour cent-dix-huit élèves de la cinquième année des écoles Holyrood et J.H. Picard.

c/ Projections de films de l'ONF

Malgré un effort constant de promotion, le nombre de participants aux présentations de films de l'ONF diminue depuis quelques années. Pour cette raison, la Bibliothèque Saint-Jean a cessé de faire les projections de films trois fois par an. Nous avons décidé de le faire juste une fois par an dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie. Cette année, le 15 mars, la Bibliothèque Saint-Jean a fait la projection de neuf courts métrages *La Joie de vivre, d'hier à demain!*, un événement ouvert au grand public.

d/ Expositions

La Bibliothèque Saint-Jean continue à encourager le développement culturel des communautés qu'elle sert en offrant son espace d'exposition, ainsi que la promotion des expositions dans les médias sociaux. Cette aire d'exposition est ouverte à la communauté universitaire ainsi qu'au grand public pour partager non seulement des œuvres artistiques et culturelles mais aussi le fruit de travaux de cours. En mars 2014, les étudiants de la classe EDU M 317 de Doris Charest ont présenté leurs projets dans le domaine des arts visuels sous le thème "Tout est nouveau!".

e/ Unwind Your Mind

Dans le cadre de *Unwind Your Mind*, la Bibliothèque Saint-Jean a offert des collations santé et des ressources gratuites (des dépliants au sujet de la nutrition, l'exercice, comment étudier, etc.) pour les étudiants du 2 au 13 décembre 2013 et du 7 au 17 avril 2014. *Unwind Your Mind* est un programme mis en place par le *Health & Wellness Team* et le réseau des bibliothèques de l'Université de l'Alberta. Ce programme, qui a lieu partout à l'Université, a pour but d'aider les étudiants à bien se préparer pour leurs examens.

Présentations/publications du personnel de la Bibliothèque

En tant que membres du personnel académique, les bibliothécaires jouent un rôle intégral dans la recherche, la création et la diffusion des connaissances. Ils sont activement engagés dans des activités de recherche. Voici la liste de leurs publications et présentations aux congrès:

Bugyiova, Adriana. "Helping Yourself: Where Do You Start?." *LawNow* 37.4 (2013): 40-42.

Laforest, Cam. "Layered Curriculum Mapping for Integrated Library Instruction Program Development." Présenté à Workshop for Instruction on Library Use (WILU), Fredericton. 2013.

Usova, Tatiana. "Employing Google Docs in Teaching Citation Styles." Présenté à *IL Palooza*, MacEwan University, April 19, 2013.

Boisvert, Denis, Usova, Tatiana, et Vézina, Chantal. "Chronique hors Québec: Bibliothèque Saint-Jean de l'Université de l'Alberta." *Documentation & Bibliothèques* 59.2 (2013):120-123.

L'équipe

Mouvements de personnel

Cam Laforest, un nouveau bibliothécaire, a commencé son travail à la Bibliothèque Saint-Jean le 4 avril, suite au départ de Chantal Vézina en janvier 2013. Cam a pris la supervision du développement de collections, la liaison avec les sections Sciences, Arts et langues, et le projet Archive-It.

Malgré l'arrivée de Cam, l'année fut difficile pour l'équipe, car suite aux coupures budgétaires, quatre employés de la bibliothèque ont pris les indemnités de départ offertes. Avec la réduction du personnel de dix à six personnes en juillet 2013, l'équipe ne pouvait pas maintenir ses opérations régulières. Nous avons reçu la permission d'engager deux assistants, service au public, et en septembre, Malaïka Ogandaga et Céline Gareau-Brennan se sont jointes à notre équipe. Il faut préciser que Céline a pris le poste à terme recurrent (huit mois).

En analysant les statistiques de fréquentation de la Bibliothèque Saint-Jean les soirs et le weekend, nous avons decidé d'engager Megan Hardman (étudiante) pour garder la bibliothèque ouverte les soirs de la semaine après 16h30, et Devon McLeay (étudiante de l'école de bibliothéconomie) pour nous aider les lundis et vendredis.

En février, la Bibliothèque Saint-Jean a accueilli Vincent Calvet, un stagiaire de l'école française de bibliothéconomie. Vincent a travaillé chez nous pendant trois mois, au cours desquels il a eu la charge de trois projets importants: la traduction des tutoriels sur le plagiat, la vérification de la collection *La Francophonie de l'Ouest canadien* dans Archive-It et le remplacement des médias magnétiques avec des formats plus modernes. Vincent a aussi fait la présentation de l'état des lieux des bibliothèques universitaires de France à l'équipe de la Bibliothèque Saint-Jean le 28 mars, puis avec Tatiana pour le personnel des bibliothèques de l'université le 5 mai.

Formations de l'équipe

Nos usagers doivent recevoir un accueil adapté et personnalisé. Ils doivent aussi pouvoir s'adresser à des spécialistes compétents et formés. C'est pourquoi la formation continue des professionnels de la bibliothèque reste une priorité stratégique pour la Bibliothèque Saint-Jean.

Le 21 mai 2013 nous avons eu notre demi-journée de formation printanière. Des ateliers ont été organisés dans le but de perfectionner les connaissances, de développer des compétences et

d'améliorer la collaboration et la communication dans notre milieu professionnel. Notre invitée Kit Wilson nous a parlé des nouvelles du réseau des bibliothèques et Donald Ipperciel a parlé des nouvelles du Campus Saint-Jean. Tatiana Usova a présenté les points saillants de IL Palooza, Adriana Bugyiova a parlé de quelques sessions de la conférence ACRL (Indianapolis) et Cam Laforest a parlé de sessions de la conférence WILU (Fredericton, NB). Cette demi-journée de formation fut bien appréciée par toute l'équipe.

Les membres du personnel ont également participé aux différentes sessions de formation offertes par le réseau des bibliothèques durant l'année. Pour accélérer le développement de compétences, depuis 2012 tous les employés ont accès à Skillsoft, un système de formation en ligne qui donne accès à des livres électroniques, des vidéos pédagogiques et des informations actualisées.

Services au public

La bibliothèque est ouverte à tous, bien que les étudiants, professeurs et chercheurs soient au cœur de notre mission. L'accélération des changements technologiques représente un défi constant pour notre organisation. Nous travaillons à anticiper les usages du futur et à satisfaire des besoins en constante évolution.

Les quinze piliers stratégiques ont été élaborés par l'équipe de direction des bibliothèques, à l'initiative du nouveau directeur en chef Gerald Beasley. Ils constituent le socle de nos activités futures.

Formation

Un de nos piliers stratégiques est le suivant: "*les étudiants sont capables d'utiliser efficacement les ressources d'information pour gagner du temps dans leur recherche et améliorer leur propre rendement scolaire*".

À la demande des professeurs, la Bibliothèque Saint-Jean continue à organiser des séances de formation sur l'ensemble de nos ressources et sur la méthodologie de la recherche documentaire. Le travail pédagogique de la bibliothèque contribue à l'avancement des connaissances et au développement des compétences en littératie informationnelle parmi les étudiants, et, par la suite, à la réalisation des objectifs institutionnels. La majorité des étudiants de première et deuxième années ont suivi les séances dédiées à la stratégie de recherche, aux ressources électroniques et aux outils spécialisés (EDS, Refworks). Voici quelques commentaires des étudiants de FRANC 221 à propos des cours de la bibliothèque: "*J'ai bien aimé qu'on a appris tous les differents ressources qui nous somme disponibles...J'ai déjà utilisé beaucoup des competences que j'ai reçues dans ce cours pour mes autres cours", "Pour un etudiant de première année, le fait d'avoir ces sessions de formation était incroyablement utile dans mes recherches. Maintenant, au lieu de passer le temps rechercher sur Google, je peux utiliser les ressources de la Bibliothèque Saint-Jean. Merci!", "Moi, personnellement, j'ai appris beaucoup comment proceder avec la recherche jusqu'ici inconnu. Je pense que cela m'aidera beaucoup pour mes devoirs.*"

L'assistance personnalisée et les consultations constituent également un élément fort de nos services. L'année passée les bibliothécaires ont offert seize consultations pour les chercheurs, les professeurs et les étudiants de deuxième cycle. De plus, avec l'aide des outils technologiques nous continuons à fournir une assistance à la recherche documentaire pour les étudiants à distance.

Visites et séances de formation			
		2012-13	**2013-14**
Visites de la bibliothèque	Nombre de visites	5	3
	Durée totale des visites (en heures)	5	2
	Nombre de personnes	53	6
Formations spécifiques	Nombre de séances	63	54
	Durée totale des séances (en heures)	66	55
	Nombre d'inscriptions*	1 110	998

*Ceci représente le nombre total de personnes qui ont assisté aux séances de formation. Une même personne peut assister à plusieurs séances.

Référence

Services de référence			
Types de questions	**2012-2013**	**2013-2014**	**Variation %**
Directionnelles	6 318	5 974	**- 5,4**
Référence - rapides et approfondies	2 064	2 124	**+ 2,9**

La Bibliothèque Saint-Jean participe aussi au service de chat et texting et ces statistiques ne sont pas inclues dans les chiffres ci-dessus puisqu'il s'agit d'un service partagé par toutes les bibliothèques de l'université. Les statistiques de ce service montrent que le réseau des bibliothèques répond en moyenne à une trentaine de questions par jour.

Depuis plusieurs années, les horaires des bibliothèques ont évolué pour prendre en compte les besoins exprimés par le public. Malheureusement, avec les coupures budgétaires et la réduction du personnel, les heures d'ouverture ont diminué. Ces changements étaient basés sur l'étude approfondie de la fréquentation de la bibliothèque : en 2013-2014 la bibliothèque a donc accueilli le public jusqu'à 19h30 du lundi au jeudi au lieu de 21h30, et elle était fermée le dimanche.

Afin de mieux connaître l'avis de nos clientèles sur les changements, la bibliothèque a analysé les résultats de deux enquêtes lancées par le Campus Saint-Jean auprès des étudiants de première année et des finissants, ainsi que le sondage de la Bibliothèque Saint-Jean elle-même. Les résultats

sont encourageants. Les sondages témoignent que la réduction des horaires de la bibliothèque n'a pas grandement affecté notre public, et que la qualité des services est toujours bien perçue par les étudiants. Par exemple, parmi les étudiants de première année, 48% sont satisfaits et 48% sont très satisfaits avec nos services. Pour les nouveaux diplômés c'est même mieux: 19% sont satisfaits et 77% sont très satisfaits.

De plus, les professeurs nous expriment leur reconnaissance. Voici le message de Simone Desilets du 26 septembre 2013 au sujet du personnel au comptoir : "*Leur aide m'est indispensable. Ils ne déçoivent jamais. Grand merci à toute l'équipe.*"

Circulation

La politique de prêts a été revue en 2013 : depuis septembre, le prêt des revues est prolongé à deux semaines, et la période de prêt pour les étudiants du premier cycle est passée de deux à six semaines. En général, la circulation des ressources documentaires reste stable, avec une augmentation importante du prêt de périodiques.

Statistiques des services au public			
Service de prêt et de renseignements	**2012-2013**	**2013-2014**	**Variation %**
Prêts externes			
- Monographies	17 426	17 453	**+ 0,15**
- Périodiques	313	731	**+ 133,5**
TOTAL DES PRÊTS EXTERNES	17 739	18 184	**+ 2,5**
Service de la réserve			
- Prêts	1 246	856	**- 31,3**

Attention : les statistiques recueillies ne reflètent pas l'utilisation des articles en format électronique.

Collections

La diversité et la richesse documentaire de nos collections représentent un enjeu fort dans notre plan stratégique.

L'année fiscale 2013-2014 a vu des développements importants dans le cadre des collections. La collaboration étroite entre la librairie Archambault et la Bibliothèque Saint-Jean développée en 2012-2013, nous a bien servi cette année, nous permettant de maintenir notre productivité en acquisitions durant une année de changements de personnel. La réduction d'environ 5% du budget d'acquisition nous a aussi présenté un défi ; mais nous avons réussi à maintenir la grande majorité de nos abonnements et à nous conformer aux contraintes budgétaires en collaborant avec les autres

bibliothèques dans le réseau pour réduire la duplication de titres, et en favorisant les formats numériques de périodiques autant que possible.

Malgré une réduction budgétaire, nous avons pu étendre les ressources numériques offertes par la bibliothèque avec de nouveaux abonnements à la base de données Encyclopaedia Universalis et à Curio (ressource de vidéos en ligne), ainsi que l'achat d'une collection de monographies numériques sur la plateforme Harmathèque.

Depuis janvier, la bibliothèque est en collaboration avec le département des acquisitions et le vendeur Coutts-Oasis, en accord avec la nouvelle initiative d'acquisition automatisée du réseau de bibliothèques. Cette nouvelle initiative sera mise en place et développée au cours de la prochaine année fiscale.

Après l'analyse des collections existantes, ainsi que l'usage qui en est fait par les lecteurs de la bibliothèque, d'autres projets furent entrepris pour améliorer l'état des collections:

- Ajouts d'étagères pour les collections de musique et films ;
- Déplacements dans les rayons pour améliorer l'accès au matériel ;
- Élagage et déplacement dans la collection Folio pour améliorer l'accès ;
- Élagage des périodiques imprimés;
- Élagage et remplacement de matériel en format VHS.

Budgets

Les tableaux ci-dessous représentent uniquement les budgets attribués à la Bibliothèque Saint-Jean. Il faut noter que les utilisateurs de la Bibliothèque ont accès à toutes les ressources achetées par les bibliothèques de l'Université de l'Alberta, y compris une grande quantité de ressources en ligne (bases de données ou autre) proposant du contenu francophone.

Budget matériel : fonds disponibles		
BUDGET RÉGULIER	**2012-2013**	**2013-2014**
Allocation du réseau - Budget de base	178 694,00 $	169 759,00 $
Fonds Fedigan	1 283,43 $	1 244,37 $
Canadian Authors Association	0,00 $	0,00 $
CNFS (Sciences infirmières)	0,00 $	0,00 $
TOTAL DU BUDGET RÉGULIER	179 977,43 $	171 003,34 $

Budget des périodiques		
	2012-2013	**2013-2014**
Budget alloué (incluant les bases de données)	84 669,00 $	80 382,00 $

Monographies, périodiques commandés et ressources en ligne

Acquisitions 2013-2014	Nombre	Montant
Monographies commandées (livres, DVD, CD, etc.)	5 999	181 431,35 $
Périodiques - titres payants	200	32 433,73 $
Bases de données / ressources en ligne	17	34 131,87 $

Évolution du prix moyen des documents

Prix moyen des monographies et des périodiques depuis 2005								
2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12	2012-13	2013-14
Monographies								
42,89 $	49,06 $	41,01 $	35,00 $	30,00 $	29,44 $	29,39 $	32,05 $	30,24 $
Périodiques								
156,63 $	177,37 $	168,72 $	173,27 $	190,84 $	184,77 $	134,93 $	118,94 $	162,16 $

Aménagement

La Bibliothèque Saint-Jean est déterminée à offrir aux étudiants un milieu de travail stimulant et enrichissant, tel que c'est inscrit dans nos priorités stratégiques: "*Les étudiants font confiance à la bibliothèque pour fournir des espaces d'étude au design imaginatifs et confortables*".

Après une évaluation des espaces de la bibliothèque et une réflexion sur leur amélioration en 2012 avec l'architecte de la UofA, la Bibliothèque Saint-Jean a initié un plan de rénovation. Un élargissement de la salle de formation, une réduction du comptoir de service, l'ajout de nouvelles salles de travail et d'un local permettant le retour des documents en dehors des heures d'ouverture du Campus Saint-Jean ont été prévu. Une demande FAR a été soumise et approuvée en janvier 2013. Malheureusement, tous les travaux ont été annulés à cause des coupures budgétaires de l'université.

L'équipe de la Bibliothèque Saint-Jean et les comités

Participation du personnel de la Bibliothèque Saint-Jean aux comités des University of Alberta Librairies en 2013-2014	
Collection Development Committee (CDC)	Cam Laforest
Library Heads Committee (LHC)	Tatiana Usova
Public Service Council (PSC)	Adriana Bugyiova
Spring Training Committee	Adriana Bugyiova
Wellness Committee / OSDT	Magda Grzeszczuk
Disaster Recovery Team	Magda Grzeszczuk, Mireille Smith, Malaïka Ogandaga

Comités de la Faculté Saint-Jean	
Institut du patrimoine	Tatiana Usova
Conseil de la Faculté Saint-Jean	Tatiana Usova
Comité de la Bibliothèque Saint-Jean	Tatiana Usova, Adriana Bugyiova, Cam Laforest

Activités 2013-14 de la BSJ en photos

Unwind Your Mind (Pet Therapy), avril 2013

Unwind Your Mind, avril 2013

Équipe de la BSJ, mai 2013

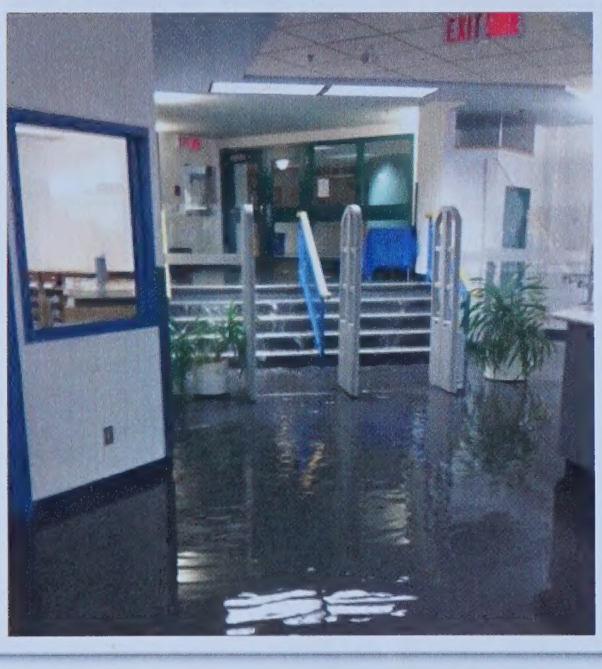
Fête de départ pour 4 membres de l'équipe, 11 juin 2013

Équipe de la BSJ, septembre 2013-juin 2014 (1 personne absente)

Activité de la Semaine de lecture animée par la classe EDU M 319, 8 octobre 2013

Congrès Rond Point, 18 octobre 2013

Vitrine sur le thème de l'Halloween, octobre 2013



Inondation, 19 novembre 2013

Conférence de Vincent, stagiaire de la France, février-mai 2014

Échange de livres gratuits

Exposition de la classe EDU M 317, mars 2014